


**1997**

	<p>Pryžové kabely a vodiče pro jmenovitá napětí do 450/750 V včetně Část 13: Jedno a vícežilové ohebné kabely ze síťného polymeru s nízkou emisí dýmu a korozivních plynů</p>	<p><b>ČSN 34 7470-13</b></p>
---	---	------------------------------

idt HD 22.13 S1:1996

Rubber insulated cables of rated voltages up to and including 450/750 V

Part 13: Single and multicore flexible cables, insulated and sheathed with crosslinked polymer and having low emission of smoke and corrosive gases

Conducteurs et câbles isolés au caoutchouc, de tension assignée au plus égale à 450/750 V

Partie 13: Câbles souples monoconducteurs et multiconducteurs, sous gaine et isolation polymère réticulé, à faible émission de fumées et de gaz corrosifs

Isolierte Starkstromleitungen mit einer Isolierung aus Gummi mit Nennspannungen bis 450/750 V

Teil 13: Ein-, mehr und- vieladrige Schlauchleitungen mit Isolierhülle und Mantel aus vernetztem Polymer, mit geringer Entwicklung von Rauch und korrosiven Gasen im Brandfall

Tato norma obsahuje identické znění harmonizačního dokumentu HD 22.13 S1:1996.

This standard contains identical version of the Harmonization Document HD 22.13 S1:1996.

© Český normalizační institut,  
1997

**50709**

## Citované normy

HD 22.1 S2:1992 zaveden v ČSN 34 7470-1 Pryžové kabely a vodiče pro jmenovitá napětí do 450/750 V včetně. Část 1: Všeobecné požadavky

HD 22.2 S2:1992 zaveden v ČSN 34 7470-2 Pryžové kabely a vodiče pro jmenovitá napětí do 450/750 V včetně. Část 2: Zkušební metody

HD 186 S2+A1:1989 zaveden v ČSN 34 7403 Označování žil elektrických kabelů s více než 5 žilami

HD 383 S2:1986 zaveden v ČSN IEC 228 Jadrá káblů (34 7201)

HD 405.1 S1:1983 zaveden v ČSN IEC 332-1 Zkoušky elektrických kabelů v podmínkách požáru.

Část 1: Zkouška samostatného svislého izolovaného vodiče nebo kabelu (34 7111)

HD 405.3 S1:1993 zaveden v ČSN IEC 332-3 Zkoušky elektrických kabelů v podmínkách požáru.

Část 3: Zkoušky vodičů nebo kabelů ve svazcích ( 34 7113)

HD 516 S1:1990 zaveden v ČSN 34 7402 Pokyn pro používání nn kabelů a vodičů

HD 602 S1:1992 zaveden v ČSN 34 7021-2 Zkouška plynů vznikajících při spalování kabelů.

Část 2: Určení stupně kyselosti plynů během hoření materiálů kabelů měřením pH a vodivosti

HD 606 zaveden v souboru ČSN 34 7020 Měření hustoty dýmu při hoření elektrických kabelů za definovaných podmínek

EN 60719:1993 zavedena v ČSN EN 60719 Výpočet nejmenších a největších vnějších rozměrů kabelů s měděným kruhovým jádrem a jmenovitým napětím do 450/750 V včetně (34 7408)

EN 60811 zavedena v souboru ČSN IEC 811 Všeobecné zkušební metody izolačních a plášťových materiálů elektrických kabelů (34 7010)

IEC 502 dosud nezavedena

## Obdobné mezinárodní, regionální a zahraniční normy

DIN VDE 0282-13: Ein-, mehr und- vieladrige Schlauchleitungen mit Isolierhülle und Mantel aus vernetztem Polymer, mit geringer Entwicklung von Rauch und korrosiven Gasen im Brandfall (Jedno a vícežilové ohebné kabely ze síťového polymeru s nízkou emisí dýmu a korozivních plynů)

## Související ČSN

ČSN 34 5123 Kabelárske názvoslovie

ČSN IEC 50(461)+A1 Mezinárodní elektrotechnický slovník Kapitola 461: Elektrické kabely (33 0050)

## Vysvětlivky k textu převzaté normy

Třídy zkoušek:

T - typová zkouška

S - výběrová zkouška

R - kusová zkouška

Vypracování normy

Zpracovatel: KABLO ELEKTRO Velké Meziříčí, spol s r.o., IČO 25250264, Ing. Marie Chylíková

Technická normalizační komise: TNK 68 Kabely a vodiče

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Ivan Brdička

Strana 3

HARMONIZAČNÍ DOKUMENT	HD 22.13 S1
HARMONIZATION DOCUMENT	Duben 1996
DOKUMENT D,HARMONISATION	
HARMONISIERUNGSDOKUMENT	

ICS 29.060.20

Deskriptory: insulated conductor, insulated cable, flexible cable, rubber, fire resistance, specification, designation, constitution, insulation, protective sheath, polymer, dimension, test, color code, marking

### **Pryžové kabely a vodiče pro jmenovitá napětí do 450/750 V včetně**

#### **Část 13: Jedno a vícežilové ohebné kabely ze síťeného polymeru s nízkou emisí dýmu a korozivních plynů**

Rubber insulated cable of rated voltages up to and including 450/750 V

Part 13: Single and multicore flexible cables, insulated and sheathed with crosslinked polymer and having low emission of smoke and corrosive gases

Conducteurs et câbles isolés au polychlorure de vinyle, de tension nominale au plus égale à 450/750 V Partie 13: Câbles souples monoconducteurs et multiconducteurs, sous gaine et isolation polymère réticulé, à faible émission de fumées et de gaz corrosifs

Isolierte Starkstromleitungen mit einer Isolierung aus Gummi mit Nennspannungen bis 450/750 V Teil 13: Ein-, mehr und- vieladrige Schlauchleitungen mit Isolierhülle und Mantel aus vernetztem Polymer, mit geringer Entwicklung von Rauch und korrosiven Gasen im Brandfall

Tento harmonizační dokument byl schválen CENELEC 1996-03-05. Členové CENELEC jsou povinni plnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, které stanoví podmínky pro zavádění tohoto harmonizačního dokumentu na národní úrovni.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se zavádění na národní úrovni lze vyžádat u Ústředního sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tento harmonizační dokument existuje ve třech oficiálních verzích (v angličtině, francouzštině, němčině).

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

## **CENELEC**

**Evropská komise pro normalizaci v elektrotechnice**

**European Committee for Electrotechnical Standardization**

**Comité Européen de Normalisation Electrotechnique**

**Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung**

**Ústřední sekretariát: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels**

Strana 4

---

Předmluva

HD 22 CENELEC zavedl 9. července 1975.

Druhé vydání HD 22 bylo doplněno 1. ledna 1984 a v této době obsahovalo čtyři části.

Od 1984 jsou vydávány nové části, původní části jsou doplněny a přidán HD 505 nahrazující HD 385 co se týká odkazů na zkoušky.

Tato nová Část 13 HD 22 zavádí ohebné kabely s nízkou emisí dýmu a korozivních plynů při hoření. První návrh byl schválen TC 20 na zasedání Helsinkách v květnu 1994 k předání k Jednotnému schvalovacímu postupu CENELEC (UAP). Rozhodnutím Technického výboru CENELEC byla druhým návrhem připojena chybějící data.

HD 22 má nyní následující části:

HD 22.1 S2 - Všeobecné požadavky (s A1 až A10)

HD 22.2 S2 - Zkušební metody (s A1 až A4)

HD 22.3 S3 - Vodiče s izolací ze silikonové pryže tepelně odolné

HD 22.4 S3 - Šňůry a ohebné kabely

HD 22.5 - (Volný)

HD 22.6 S2 - Svařovací vodiče

HD 22.7 S2 - Kabely se zvýšenou tepelnou odolností pro vnitřní uložení s teplotou jádra 110 °C

HD 22.8 S2 - Kabely s pláštěm z chloroprenu nebo jiného syntetického elastomeru pro dekorativní řetězce

HD 22.9 S2 - Jednožilové vodiče pro pevné uložení s nízkou emisí dýmu a korozivních plynů

HD 22.10 S1 - Ohebné kabely s EPR izolací a polyuretanovým pláštěm

HD 22.11 S1 - EVA šňůry a ohebné kabely

HD 22.12 S1 - EPR šňůry a ohebné kabely tepelně odolné

HD 22.13 S1 - Jedno a vícežilové ohebné kabely ze síťového polymeru s nízkou emisí dýmu a korozivních plynů

HD 22.14 S1 - Vysoce ohebné šňůry

Tento harmonizační dokument byl připraven technickou komisí CENELEC TC 20, Elektrické kabely.

Tento návrh byl předložen k Jednotnému schvalovacímu postupu (UAP) a byl přijat CENELEC dne 1996-0-05 jako HD 22.13 S1.

Byla stanovena následující data:

- nejzazší datum oznámení platnosti HD na národní úrovni /doa/ 1996-09-01
- nejzazší datum zavedení HD na národní úrovni vydáním identické národní normy nebo vydáním oznámení o schválení HD k přímému použití jako národní normy /dop/ 1997-03-01
- nejzazší datum zrušení národních norem, které jsou s HD v rozporu /dow/ 1997-03-01

Pro výrobky, které podle údajů výrobce nebo certifikačního orgánu odpovídaly obdobným národním normám před 1997-03-01, může být tato předchozí norma používána pro účely výroby až do 1998-0-01.

Strana 5

---

Obsah

Strana

**1** Předmět  
normy

.....  
. 6

**2** Normativní  
odkazy

.....	6
<b>3</b> Kably do pěti žil	
.....	
6	
<b>3.1</b> Kódové značení	6
.....	
<b>3.2</b> Jmenovité napětí	6
.....	
<b>3.3</b> Konstrukce	
.....	
... 6	
<b>3.3.1</b> Jádro	
.....	
..... 6	
<b>3.3.2</b> Separátor	
.....	
7	
<b>3.3.3</b> Izolace	
.....	
.... 7	
<b>3.3.4</b> Sestava žil a výplní.....	7
<b>3.3.5</b> Plášť	
.....	
..... 7	
<b>3.3.6</b> Vnější průměr	7
.....	
<b>3.3.7</b> Vnější značení	7
.....	
..... 7	
<b>3.4</b> Zkoušky	

.....	7
<b>3.5</b> Pokyn pro použití (Informativní).....	7
<b>4</b> Kably s více než pěti žilami (vícežilové kably).....	12
<b>4.1</b> Kódové značení.....	12
<b>4.2</b> Jmenovité napětí.....	12
<b>4.3</b> Konstrukce .....	12
<b>4.3.1</b> Jádro .....	12
<b>4.3.2</b> Separátor .....	12
<b>4.3.3</b> Izolace .....	12
<b>4.3.4</b> Značení žil.....	13
<b>4.3.4</b> Sestava žil a výplní.....	13
<b>4.3.5</b> Plášť .....	13
<b>4.3.6</b> Vnější průměr.....	13

<b>4.3.7</b>	Vnější značení.....	13
--------------	---------------------	----

<b>4.4</b>	Zkoušky.....	13
------------	--------------	----

<b>4.5</b>	Pokyn pro použití (Informativní).....	13
------------	---------------------------------------	----

<b>Příloha A</b> (informativní)	Seznam.....	17
---------------------------------	-------------	----

Strana 6

---

## 1 Předmět normy

Tato část (Část 13) HD podrobně určuje zejména jedno a vícežilové ohebné kabely pro jmenovité napětí 450/750 V s izolací a pláštěm ze síťené směsi s nízkou emisí dýmu a korozivních plynů když jsou zasazeny ohněm.

Všechny nekovové materiály uvedené v této části HD musí vyhovovat požadavkům HD 602.

Všechny kabely musí vyhovovat požadavkům daným Částí 1 a jednotlivé typy vodiče musí vyhovovat zvláštním požadavkům této části.

POZNÁMKA - Celkové rozměry kabelů v této části HD 22 byly vypočítány podle EN 60719.

---

**-- Vynechaný text --**